



私は外国語が話せないので、このシートを利用してお話させていただきます。

来店時 (arriving)

従業員 (staff)

お客様 (customers)

How many are in your party?

何名様ですか？

I'm afraid no tables are available at
the moment.

ただ今満席です。

Could you wait for about ○○
minutes?

○○分ほどお待ちいただけますか？

Do you have any seating
preferences?

お席の希望はありますか？

Smoking section

喫煙席

Non-smoking section

禁煙席

At a table

テーブル

Counter seating

カウンター

Please purchase food vouchers at
vending machine.

食券をお買い求めください。

Please let us know as soon as
possible when you need to use a taxi
late at night since it is possible for
you to wait for a long time to catch
one.この地域は、深夜だとタクシーを待つのに時間
がかかるので、利用する場合は、早めに教えて
ください。

会計時 (Checking out)

従業員 (staff)

お客様 (customers)

Check, please.

お会計をお願いします。

Please pay at the cash register.
(at your table.)

お支払いは、レジ (テーブル) をお願いします。

How would you like to pay?

お支払いは方法はどちらですか。

We only take cash.

お支払いは現金のみをお願いします。

cash

現金

credit card

クレジットカード

electronic money

電子マネー

Sorry, but we are unable to accept
this kind of credit card

このクレジットカードはご利用いただけません。

Separate checks, please.

別々の会計をお願いします。

7

8

9

はい Yes

4

5

6

いいえ No

1

2

3

AM

0

¥

PM

接客時 (Serving)

従業員 (staff)

お客様 (customers)

Please call our staff for any questions.

御用の際は、店員にお声がけください。

Please press the button for our staff.

ボタンを押すと店員が参ります。

This is our recommended menu.

こちらはおすすめメニューです。
※メニュー等を利用して。

What would you like to drink?

飲み物は何にされますか？

No food (drinks) orders accepted after ○○ o'clock.

料理（飲み物）のご注文は○○時までになります。

Is there anything you cannot eat?

食べられない食材はありますか？

This dish uses alcohol.

この料理には、アルコールを使用しています。

Wait about ○○ minutes to arrange a taxi.

タクシーを手配するには、○○分、お待ちいただきます。

Which dishes do you recommend?

おすすめはどれですか？

I cannot eat ~

~は食べられません。
※食材のシートを指差して意思表示

Our order hasn't come yet.

注文した料理がまだきません。

This is not what I ordered.

注文した料理と違います。

Where is the restroom?

お手洗いはどこですか？

This is appetizer.

これはお通しです。

This is free of charge.

無料です。

We have a table charge of XX-en, which includes an appetizer.

お通しとして前菜を提供しています。
○○円頂きます。

beef

牛肉



fish

魚



shrimp

エビ



rice

米



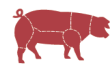
vegetable

野菜



pork

豚肉



shellfish

貝類



dairy

乳製品



egg

卵



seaweed

海藻類



chicken

鶏肉



squid

イカ



wheat

小麦



nuts

ナッツ



mushrooms

キノコ類



mutton

羊肉



octopus

タコ



buckwheat

noodles

そば



uncooked food

生もの

fruits

果物



horse meat

馬肉



crab

カニ



noodles

麺



alcoholic drinks

酒類